Guida rapida | Ita

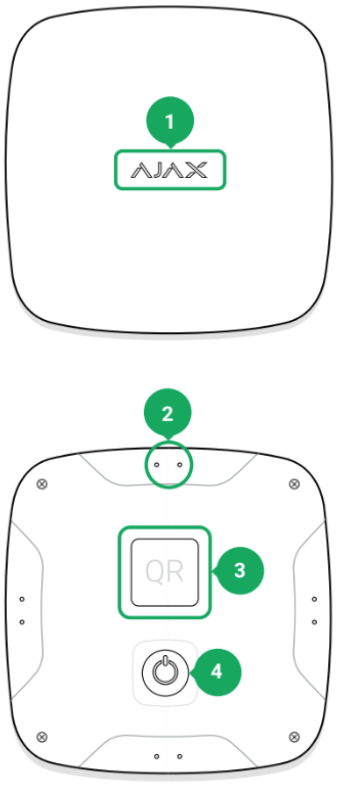
Ajax LeaksProtect

Rilevatore senza fili di inondazione

Il rilevatore wireless LeaksProtect rileva perdite d'acqua minime, il che permette una risposta rapida per la risoluzione del problema. LeaksProtect è connesso all' Ajax security system attraverso il protocollo Jeweller, che ha un raggio di comunicazione effettiva di 1300 metri senza ostacoli. La batteria può funzionare fino a 5 anni ed è sviluppato per ambienti interni (indoor).

IMPORTANTE: Questa guida rapida contiene informazioni generali sul LeaksProtect. Prima di usare il dispositivo raccomandiamo di guardare il Manuale Utente al sito web: ajax.systems/support/devices/leaksprotect

Elementi Funzionali



1. Indicatore Luminoso.
2. Sensori d'umidità.
3. Codice QR.
4. Bottone On/Off.

Connessione del dispositivo

La connessione e la configurazione del dispositivo avviene tramite l'applicazione mobile Ajax Security System. Per stabilire la connessione tra il rilevatore e l'Hub, avvicinare i dispositivi ed eseguire la procedura di aggiunta del dispositivo.

Per connettere un rilevatore ad una centrale di

Guía rápida | Es

Ajax LeaksProtect

Detector inalámbrico de inundación

El detector inalámbrico LeaksProtect detecta fugas de agua mínimas, lo que permite una respuesta rápida y oportuna, así como la eliminación del problema. LeaksProtect está conectado al sistema de seguridad Ajax a través del protocolo Jeweller, cuya comunicación tiene un rango de hasta 1.300 metros sin obstáculos. Está diseñado para uso interior. Su batería tiene una duración de hasta 5 años.

IMPORTANTE: Esta guía rápida del usuario contiene información general sobre el LeaksProtect. Antes de utilizar este dispositivo, le recomendamos encarecidamente que consulte la guía completa del dispositivo en el sitio web de Ajax: ajax.systems/support/devices/leaksprotect

Partes del dispositivo

1. Logo de Ajax con indicador LED.
2. Contactos de níquel del sensor de humedad.
3. Código QR
4. Botón ON/OFF

Conexión y configuración del detector

La conexión y configuración del detector se realiza a través de la aplicación móvil Ajax Security System. Para establecer la conexión entre el detector y el Hub, deben situarse uno del otro a una distancia cercana y seguir el procedimiento de añadido del dispositivo.

Para conectar el detector a un panel central de

Quick Start Guide | En

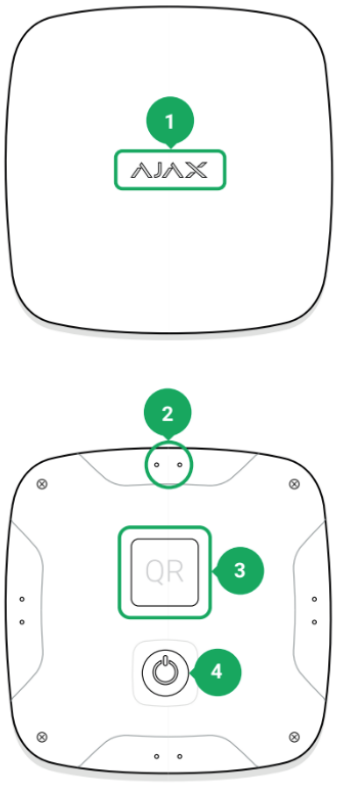
Leak detector
Model Name: Ajax LeaksProtect

Wireless flood detector

Wireless detector LeaksProtect detects a minimal leakage, allowing for timely response and elimination of the problem. LeaksProtect is connected to the Ajax security system via the protected Jeweller protocol, with an effective communication range of up to 1,300 meters without obstacles. The detector can operate up to 5 years from a battery and is designed for use indoors.

IMPORTANT: This Quick Start Guide contains general information about the LeaksProtect. Before using the device, we recommend to reviewing the User Manual on the website: ajax.systems/support/devices/leaksprotect

Functional Elements



1. Light indicator.
2. Moisture sensor contacts.
3. QR code.
4. On/off button.

Detector Connection

The detector is connected to the Hub and set up via the Ajax Security System mobile application. To establish connection please locate the detector and the hub within the communication range and follow the device adding procedure.

To connect the detector to a third party security central unit using the Ajax uartBridge or Ajax

un sistema di sicurezza di terzi usando il modulo di integrazione uartBridge o Ajax ocBridge Plus, si devono seguire le indicazioni della guida rapida dei due dispositivi.

Scelta dell'ubicazione

Il rilevatore deve essere collocato in luoghi dove è probabile si verifichi una perdita d'acqua, riscaldamento o liquame: sul pavimento del bagno, sotto un lavandino, sotto una lavatrice, ecc… Non è necessario fissare il rilevatore sulla superficie.

Nello scegliere la posizione d'installazione del LeakProtect, si deve considerare il raggio d'azione limitato del segnale radio.

Non installare il dispositivo:

● All'aperto (outdoor).
● Vicino ad oggetti metallici o specchi che causano l'attenuazione del segnale radio.
● All'interno di un'installazione con temperatura e umidità oltre i limiti permessi.

Per verificare la qualità della comunicazione tra il rilevatore e l'Hub, provare il livello di intensità del segnale con l'applicazione Ajax Security System per almeno un minuto.

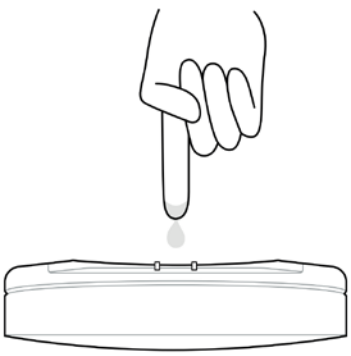
3 barre
Livello del segnale eccellente
Illuminazione con interruzione ogni 1,5 secondi

2 barre
Livello del segnale buono
Lampeggio 5 volte al secondo

1 barra
Livello del segnale basso
Lampeggio 2 volte al secondo

Senza segnale
Lampeggio ogni 1,5 secondi

LeaksProtect avviserà con un allarme se almeno una coppia di contatti del circuito si chiudono. Per verificare il corretto funzionamento del rilevatore, toccare una coppia di contatti con un dito bagnato per almeno 3 secondi: l'indicatore si illuminerà di rosso. Successivamente, pulire i contatti con un panno asciutto. Quando il rilevatore rileva che l'inondazione è terminata, ripeterà l'indicazione.



un sistema de seguridad de terceros utilizando el módulo de integración Ajax uartBridge o Ajax ocBridge Plus, se deben seguir las recomendaciones de la guía del usuario de ambos dispositivos

Selección de la ubicación del dispositivo

El detector debe colocarse en lugar donde sea más que probable una fuga de agua originada en los sistemas de suministro de agua, calefacción y alcantarillado, en el suelo del baño, bajo el lavabo, debajo de la lavadora, etc. No es necesario colocar el detector en la superficie.

Al seleccionar la ubicación de instalación de LeaksProtect, se debe considerar el radio de acción limitado por la señal radio.

No instalar el detector:

- Al aire libre.
- Cerca de objetos metálicos y espejos que causen la atenuación de la señal de radio.
- Dentro de cualquier instalación con una temperatura y humedad más allá de los límites permitidos.

Para comprobar la calidad de la comunicación con el Hub, probar el nivel de intensidad de la señal en la aplicación móvil Ajax Security System durante al menos un minuto.

Indicación durante la prueba de nivel de señal:

3 barras
Excelente nivel de señal
Iluminación con interrupciones cada 1,5 segundos

2 barras
Buen nivel de señal
Parpadea 5 veces por segundo

1 barra
Bajo nivel de señal
Parpadea 2 veces por segundo

Sin señal
Se enciende brevemente cada 1,5 segundos

LeaksProtect avisará con una alarma si al menos un par de contactos cierran el circuito. Para comprobar la capacidad de funcionamiento del detector, tocar el par de contactos con un dedo mojado durante 3 segundos: el indicador se encenderá de color rojo. Después, limpiar los contactos con un paño seco. Cuando el detector detecte que ya no hay inundación, repetirá la indicación.

ocBridge Plus integration module, follow the recommendations in the user manual of the respective device.

Testing and Location Selection

Position the detector in the most likely place where a leak to the water, heating, or sewage systems are likely to occur: on the floor under the bath, under the wash sink, under the washing machine, etc. You need not attach the detector to the surface.

In selecting the location of LeaksProtect, please take account of the limited action radius of the radio signal.

Do not install the detector:

- Outside the premises (outdoors).
- Nearby any metal objects and mirrors causing radio signal attenuation or screening it.
- Within any premises with the temperature and humidity beyond the range of permissible limits.

To check the communication quality with the hub, test the signal strength in the Ajax Security System application for at least a minute.

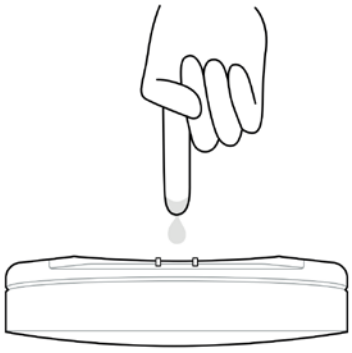
3 bars
Excellent signal level
Lights with interruptions once every 1.5 seconds

2 bars
Good signal level
Blinks 5 times per second

1 bar
Poor signal level
Blinks 2 times per second

No signal
Lights up for a short time once every 1.5 seconds

LeaksProtect will give the alarm, if at least one pair of contacts is closed. Check the operating capability of the detector by touching the contact pair with a wet finger for three seconds - the indicator will light up red. Then wipe the contacts with a dry napkin - when the detector detects that the flooding is stopped, it will repeat the indication.



Specifiche tecniche

Banda di frequenza:
868,0-868,6 mHz
Potenza irradiata efficace:
8,49 dBm / 7,06 mW (limite 20 mW)
Modulazione:
GFSK
Signal radio:
Fino a 1300 m (senza ostacoli)
Alimentazione:
2 batterie AAA, 3 V
Durata batterie:
Fino a 5 anni
Temperatura di funzionamento:
De 0 ° C a + 50 ° C
Grado di protezione:
IP65
Umidità massima:
Fino al 100%
Dimensione:
60 x 60 x 14 mm
Peso:
38 g

Informazioni importanti
Questo prodotto si può utilizzare in tutti i paesi dell'Unione Europea.

Questo dispositivo rispetta i requisiti e le relative disposizioni della Direttiva 2014/53 / UE. Sono stati realizzati tutti i test di segnale radio pertinenti.

CE

ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE DELLA BATTERIA SE RIMPIAZZATA CON UN MODELLO SBAGLIATO. DISFARSI DELLE BATTERIE USATE SEGUENDO LE ISTRUZIONI.

Garanzia

La garanzia dei dispositivi Ajax Systems Inc. È valida per 2 anni dopo l'acquisto e non si applica alla batteria fornita. Se il dispositivo non funzionasse correttamente, mettersi in contatto con il servizio tecnico. I problemi tecnici possono essere risolti da remoto nella maggior parte dei casi.

Il testo completo della garanzia è disponibile al sito web:
ajax.systems/warranty

Condizioni generali d'utilizzo :
ajax.systems/end-user-agreement

Supporto Tecnico :
support@ajax.systems

Contenuto

1. LeaksProtect.
2. 2 Batterie AAA (pre-installate).
3. Guida rapida.

Manufacturer: Research and Production Enterprise "Ajax" LLC
Address: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine
By request of Ajax Systems Inc.

www.ajax.systems

Especificaciones Técnicas

Rango de Frecuencia:
868.0-868.6 MHz
Potencia radiada aparente (PRA):
8.49 dBm / 7.06 mW (hasta 20 mW)
Modulación:
GFSK
Alcance de la señal radio:
Hasta 1.300 m (sin obstáculos)
Alimentación:
2 baterías AAA, 3 V
Duración de la batería:
Hasta 5 años
Temperatura de funcionamiento:
De 0 ° C a + 50 ° C
Grado de protección:
IP65
Humedad máxima:
Hasta el 100%
Dimensiones:
60 x 60 x 14 mm
Peso:
38 g

Información importante
Este producto se puede usar en todos los países miembros de la Unión Europea.

Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53 / UE. Se han llevado a cabo todas las pruebas esenciales de radio.

CE

ATENCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR OTRA DE UN MODELO ERRÓNEO. DESHACERSE DE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES

Garantía

La garantía de los dispositivos Ajax Systems Inc. es válida por 2 años después de la compra y no se aplica a la batería suministrada. Si el dispositivo no funciona correctamente, primero debe ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica. Los problemas técnicos se pueden resolver de forma remota en gran parte de los casos.

El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web:
ajax.systems/warranty

Acuerdo de usuario:
ajax.systems/end-user-agreement

Soporte técnico:
support@ajax.systems

Contenido

1. LeaksProtect
2. 2 baterías AAA.
3. Guía rápida.

Manufacturer: Research and Production Enterprise "Ajax" LLC
Address: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine
By request of Ajax Systems Inc.

www.ajax.systems

Tech Specs

Frequency band:
868.0-868.6 mHz
Effective radiated power:
8.49 dBm / 7.06 mW (limit 20 mW)
Modulation:
GFSK
Radio signal:
Up to 1,300 m (any obstacles absent)
Power supply:
2 x AAA, 3 V
Battery life:
Up to 5 years
Operating temperature range:
From 0°C to +50°C
Dust and moisture protection class:
IP65
Operating humidity:
Up to 100%
Overall dimensions:
60 x 60 x 14 mm
Weight:
38 g

Important information
This product can be used across all EU member states.

This device in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. All essential radio test suites have been carried out.

CE

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Warranty

Warranty for the Ajax Systems Inc. devices is valid for 2 years after the purchase and does not apply to the supplied battery. If the device does not work correctly, you should first contact the support service—in half of the cases, technical issues can be solved remotely!

The full text of the warranty is available on the website:
ajax.systems/warranty

User Agreement:
ajax.systems/end-user-agreement

Technical support:
support@ajax.systems

Complete Set

1. LeaksProtect.
2. Batteries AAA (pre-installed) - 2 pcs.
3. Quick Start Guide.

Manufacturer: Research and Production Enterprise "Ajax" LLC
Address: Sklyarenko 5, Kyiv, 04073, Ukraine
By request of Ajax Systems Inc.

www.ajax.systems